

**BABANDINGAN DONGÉNG**  
**SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS**  
**KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”,**  
**JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM**  
**(Ulikan Struktural jeung Sastra Bandingan)**

**SKRIPSI**

diajueun pikeun nyumponan salasahiji sarat nyangking gelar  
Sarjana Pendidikan Bahasa Sunda



ku

Santiah

NIM 1701282

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA SUNDA**  
**FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra**  
**UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONÉSIA**  
**2021**

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SAstra BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

**LEMBAR HAK CIPTA**

**BABANDINGAN DONGÉNG**

***SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS***  
**KARYA LASMININGRAT, “*THE TWELVE BROTHERS*”,**  
**JEUNG “*DUA BELAS BERSAUDARA*” KARYA JACOB GRIMM**  
**(Ulikan Struktural jeung Sastra Bandingan)**

oleh

Santiah

NIM 1701282

Skripsi diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana  
Pendidikan Bahasa Sunda Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

© Santiah 2021

Universitas Pendidikan Indonésia

Hak cipta dilindungi undang-undang.

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian, dengan dicetak  
ulang, fotokopi, atau cara lainnya tanpa seizin dari penulis.

Santiah, 2021

***BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA  
LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB  
GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)***

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

**LEMBAR PENGESAHAN**

**SANTIAH**

**NIM 1701282**

**BABANDINGAN DONGÉNG**

***SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS***

**KARYA LASMININGRAT, “*THE TWELVE BROTHERS*”,**

**JEUNG “*DUA BELAS BERSAUDARA*” KARYA JACOB GRIMM**

**(Ulikan Struktural jeung Sastra Bandingan)**

disaluyuan jeung disahkeun ku:

Pangaping I,

**Dr. Hj. Ruhaliah, M.Hum.**

NIP 196411101989032002

Pangaping II,

**Drs. H. O. Solehudin, M.Pd.**

NIP 195701011980021004

Kauninga ku

Pupuhu Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda,

**Dr. Hj. Ruhaliah, M.Hum.**

NIP 196411101989032002

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

**BABANDINGAN DONGÉNG  
SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS  
KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”,  
JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM  
(Ulukan Struktural jeung Sastra Bandingan)<sup>1</sup>**

**Santiah<sup>2</sup>**

**ABSTRAK**

Dongéng karya Jacob Grimm mangrupa karya sastra anu kasohor di dunia, ku kituna loba pangarang anu narjamahkeun kana rupa-rupa basa, saperti ditarjamahkeun kana basa Sunda, basa Inggris, jeung basa Indonésia. Tujuan ieu panalungtikan pikeun ngabandingkeun struktur carita dongéng *Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas* karya Lasminingrat, *The Twelve Brothers* tarjamahan Jack Zipes, jeung *Dua Belas Bersaudara* tarjamahan Kuncoro jeung Audrey. Tiori anu dipaké pikeun maluruh babandingan struktur carita nyaéta Stanton jeung Endraswara, sarta pikeun maluruh motif indéksna nyaéta Thompson. Ieu panalungtikan ngagunakeun pamarekan kualitatif, kalawan metode deskriptif. Pikeun ngumpulkeun data digunakeun téhnik studi pustaka, sedengkeun pikeun ngolah data digunakeun téhnik analisis. Analisis babandingan struktur carita ngawengku téma, fakta carita, jeung sarana carita. Hasilna, dina ieu tilu dongéng miboga sasaran jalan carita ti bagian kahiji nepi ka bagian kaopat. Bédana, jalan carita dina dongéng *Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas* nyaéta caritana leuwih jembar tina unggal bagian caritana jeung ditambahan ku hiji bagian carita, sarta unggal ahir kajadian bagian caritana dipungkas ku *happy ending*. Sedengkeun dina dongéng *The Twelve Brothers* leuwih ditembongkeun carita aniyana. Dina dongéng *Dua Belas Bersaudara* caritana leuwih basajan. Dongéng *The Twelve Brothers* jeung *Dua Belas Bersaudara* réa téma, galur, latar tempat, latar suasana, latar sosial, karakter, jeung judul anu sarua. Sedengkeun dina dongéng *Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas* jeung *Dua Belas Bersaudara* réa latar waktu anu sarua. Cindekna, carita dina dongéng *The Twelve Brothers* jeung *Dua Belas Bersaudara* leuwih mirip. Motif indéks anu kapanggih nyaéta motif transformasi.

**Kecap Galeuh:** dongéng, sastra bandingan, struktural

---

<sup>1</sup> Ieu skripsi diaping ku Dr. Hj. Ruhaliah, M.Hum., jeung Drs. H. O. Solehudin, M.Pd.

<sup>2</sup> Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonésia, entranan 2017

**PERBANDINGAN DONGENG  
SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS  
KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”,  
JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA GRIMM  
(Ulukan Struktural dan Sastra Bandingan)<sup>1</sup>**

**Santiah<sup>2</sup>**

**ABSTRAK**

*Dongeng karya Jacob Grimm merupakan karya sastra yang terkenal di dunia, oleh karena itu banyak pengarang yang menerjemahkan keberbagai bahasa, seperti diterjemahkan kedalam bahasa Sunda, bahasa Inggris, dan bahasa Indonesia. Tujuan dari penelitian ini, yaitu untuk membandingkan struktur cerita dongeng Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas karya Lasminingrat, “The Twelve Brothers” terjemahan Jack Zipes, dan “Dua Belas Bersaudara” terjemahan Kuncoro dan Audrey. Teori yang dipakai untuk membandingkan struktur cerita, yaitu Stanton dan Endraswara, serta untuk mencari motif indeksinya yaitu Thompson. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif, metode deskriptif. Dalam pengumpulan data menggunakan teknik studi pustaka, sedangkan dalam mengolah data menggunakan teknik analisis. Analisis bandingan struktur cerita yaitu tema, fakta cerita, dan sarana cerita. Hasil penelitian yaitu tiga dongeng mempunyai persamaan jalan cerita dari bagian pertama sampai bagian keempat. Bedanya, jalan cerita dongeng Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas yaitu ceritanya lebih rinci dari setiap bagian ceritanya dan ditambah dengan satu bagian cerita serta setiap akhir bagian cerita ditutup dengan happy ending. Sedangkan dalam dongeng “The Twelve Brothers” lebih diperlihatkan cerita kesadisannya. Dalam “Dua Belas Bersaudara” ceritanya lebih sederhana. Dongeng “The Twelve Brothers” dan “Dua Belas Bersaudara” banyak persamaan seperti tema, alur, latar tempat, latar suasana, latar sosial, karakter, dan judul. Sedangkan dalam dongeng Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas dan “Dua Belas Bersaudara” banyak latar waktu yang sama. Simpulan cerita dalam dongeng “The Twelve Brothers” dan “Dua Belas Bersaudara” lebih mirip. Motif indeks yang ditemukan yaitu motif transformasi.*

**Kata Kunci:** *dongeng, sastra bandingan, struktural*

---

<sup>1</sup>Skripsi ini dibimbing oleh Dr. Hj. Ruhaliah, M.Hum., dan Drs. H. O. Solehudin, M.Pd.

<sup>2</sup>Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia, angkatan 2017

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

**COMPARISON OF  
SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS  
BY LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”,  
AND “DUA BELAS BERSAUDARA” BY JACOB GRIMM  
(A Study of Structural and Comparative Literature)<sup>1</sup>**

**Santiah<sup>2</sup>**

**ABSTRACT**

*Jacob Grimm's fairy tales are world-famous literary works, therefore many authors have translated it into various languages, such as into Sundanese, English, and Indonesian. The purpose of this study is to compare the structure of the tales titled Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas by Lasminingrat, “The Twelve Brothers” by Jack Zipes, and “Dua Belas Bersaudara” by Kuncoro and Audrey. Stanton and Endraswara were theories used to compare the structure of the tales, while Thompson’s theory was used to find its index motive. A qualitative descriptive method was used as the approach of the study. In collecting the data, this study used literature study technique, while analysis technique was used in processing the data. The structures compared in the tales were themes, facts, and settings. The results showed that the three tales had the same storyline from the first to the fourth part. The difference was, the storyline of Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas was more detailed than others followed by an additional part and ended with a happy ending story. Meanwhile, “The Twelve Brothers” was more sadistic and the story was simpler than others. “The Twelve Brothers” and “Dua Belas Bersaudara” had a lot of similarities such as theme, plot, setting, social setting, the characters, and title. On the other hand, the time setting in Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas and “Dua Belas Bersaudara” were also the same. In conclusion, the story of “The Twelve Brothers” and “Dua Belas Bersaudara” is more similar. Then, the index motive that was found in the tales was the transformation motive.*

**Keywords :** *comparative literature, fairy tales, structure*

---

<sup>1</sup>This research guided by Dr. Hj. Ruhaliah, M.Hum., and Drs. H. O. Solehudin, M.Pd.

<sup>2</sup>A student of Sundanese Language Education Department, Faculty Of Language and Literature Education, Indonesia University of Education, 2017

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

## DAPTAR EUSI

<b>LEMBAR HAK CIPTA .....</b>	<b>i</b>
<b>LEMBAR PENGESAHAN .....</b>	<b>ii</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>iii</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>iv</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>v</b>
<b>DAPTAR EUSI.....</b>	<b>vi</b>
<b>DAPTAR TABÉL .....</b>	<b>ix</b>
<b>DAPTAR BAGAN .....</b>	<b>x</b>
<b>DAPTAR GAMBAR.....</b>	<b>xi</b>
<b>DAPTAR LAMPIRAN.....</b>	<b>xii</b>
<b>DAPTAR SINGGETAN .....</b>	<b>xiii</b>

<b>BAB I BUBUKA.....</b>	<b>1</b>
1.1 Kasang Tukang Panalungtikan.....	1
1.2 Rumusan Masalah .....	4
1.3 Tujuan Panalungtikan .....	4
1.3.1 Tujuan Umum .....	5
1.3.2 Tujuan Husus .....	5
1.4 Mangpaat Panalungtikan.....	5
1.4.1 Mangpaat tina Segi Téoritis .....	5
1.4.2 Mangpaat tina Segi Praktis.....	6
1.4.3 Mangpaat tina Segi Kawijakan.....	6
1.4.4 Mangpaat tina Segi Isu Sosial .....	6
1.5 Raraga Tulisan .....	6

<b>BAB II ULIKAN PUSTAKA, PANALUNGTIKAN SAMÉMÉHNA, JEUNG RARAGA MIKIR .....</b>	<b>8</b>
2.1 Ulikan Pustaka .....	8
2.1.1 Dongéng.....	8
2.1.1.1 Wangenan Dongéng .....	8

Santiah, 2021

*BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LAMININGRAT, "THE TWELVE BROTHERS", JEUNG "DUA BELAS BERSAUDARA" KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

2.1.1.2 Ciri-Ciri dongéng .....	9
2.1.1.3 Papasingan Dongéng .....	9
2.1.2 Strukturalisme .....	10
2.1.3 Unsur Prosa Robert Stanton .....	11
2.1.3.1 Téma .....	11
2.1.3.2 Fakta carita .....	12
2.1.3.3 Sarana carita .....	17
2.1.4 Sastra Bandingan .....	22
2.1.4.1 Sajarah Kamekaran Sastra Bandingan .....	23
2.1.4.2 Widang Kajian Sastra Bandingan .....	24
2.1.5 Motif Indeks .....	25
2.2 Panalungtikan Saméméhna .....	26
2.3 Raraga Mikir .....	28
<b>BAB III METODE PANALUNGTIKAN .....</b>	<b>31</b>
3.1 Desain Panalungtikan .....	31
3.2 Téhnik Panalungtikan .....	33
3.2.1 Téhnik Ngumpulkeun Data .....	33
3.2.2 Téhnik Ngolah Data .....	33
3.3 Instrumén Panalungtikan .....	33
3.3.1 Instrumén Ngumpulkeun Data .....	34
3.3.2 Instrumén Ngolah Data .....	41
3.4 Sumber Data .....	42
3.4.1 Biografi Singget Pangarang .....	43
3.4.1.1 Biografi Radén Ajoé Lasminingrat .....	43
3.4.1.2 Biografi Jacob Grimm .....	44
<b>BAB IV HASIL PANALUNGTIKAN JEUNG PEDARAN .....</b>	<b>45</b>
4.1 Hasil Panalungtikan .....	45
4.1.1 Analisis Struktural .....	45
4.1.1.1 Dongéng <i>Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas</i> .....	45
4.1.1.2 Dongéng “ <i>The Twelve Brothers</i> ” .....	77

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LAMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu



4.1.1.3 Dongéng “ <i>Dua Belas Bersaudara</i> ” .....	93
4.1.2 Babandingan Struktur .....	107
4.1.2.1 Babandingan Struktur Carita Dongéng <i>Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas</i> , “ <i>The Twelve Brothers</i> ”, jeung “ <i>Dua Belas Bersaudara</i> ” .....	107
4.1.3 Motif Dongéng .....	147
4.2 Pedaran .....	147
4.2.1 Hasil Analisis Struktur Dongéng <i>Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas</i> ..	148
4.2.2 Hasil Analisis Struktur Dongéng “ <i>The Twelve Brothers</i> ” .....	151
4.2.3 Hasil Analisis Struktur Dongéng “ <i>Dua Belas Bersaudara</i> ” .....	154
4.2.4 Hasil Analisis Babandingan Dongéng <i>Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas</i> , “ <i>The Twelve Brothers</i> ”, jeung “ <i>Dua Belas Bersaudara</i> ” .....	156
4.2.5 Hasil Analisis Motif Indeks Dongéng <i>Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas</i> , “ <i>The Twelve Brothers</i> ”, jeung “ <i>Dua Belas Bersaudara</i> ” .....	164
<b>BAB V KACINDEKAN, IMPLIKASI, JEUNG RÉKOMÉNDASI.....</b>	<b>165</b>
5.1 Kacindekan .....	165
5.2 Implikasi .....	166
5.3 Rékomendasi.....	166
<b>DAFTAR PUSTAKA.....</b>	<b>168</b>
<b>RIWAYAT HIRUP .....</b>	<b>322</b>

## DAPSTAR TABÉL

Tabél 4. 1 Karakter dongéng <i>Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas</i> .....	55
Tabél 4. 2 Karakter dongéng “ <i>The Twelve Brothers</i> ” .....	83
Tabél 4. 3 Karakter dongéng “ <i>Dua Belas Bersaudara</i> ” .....	99
Tabél 4. 4 Babandingan Téma .....	108
Tabél 4. 5 Babandingan Galur .....	110
Tabél 4. 6 Babandingan Tokoh .....	118
Tabél 4. 7 Babandingan Penokohan .....	124
Tabél 4. 8 Babandingan Latar Tempat .....	128
Tabél 4. 9 Babandingan Latar Waktu .....	130
Tabél 4. 10 Babandingan Latar Suasana .....	134
Tabél 4. 11 Babandingan Latar Sosial .....	136
Tabél 4. 12 Babandingan Puseur Implengan .....	138
Tabél 4. 13 Babandingan Simbol .....	139
Tabél 4. 14 Babandingan Gaya Basa .....	141
Tabél 4. 15 Babandingan Ironi .....	146

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

## DAPTAR BAGAN

Bagan 2. 1 Raraga Mikir .....	30
Bagan 3.1 Desain Panalungtikan .....	32
Bagan 4. 1 Galur Kajadian carita <i>Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas</i>	117
Bagan 4. 2 Galur Kajadian carita “ <i>The Twelve Brothers</i> ” .....	118
Bagan 4. 3 Galur Kajadian carita “ <i>Dua Belas Bersaudara</i> ” .....	118

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

## DAPTAR GAMBAR

Gambar 3. 1 Kartu Analisis Struktur Robert Stanton .....	41
Gambar 3. 2 Kartu Analisis Babandingan Endraswara.....	41
Gambar 3. 3 Kartu Analisis Motif indéks Thompson .....	42
Gambar 3. 4 Sampul Dongéng <i>Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas</i> .....	42
Gambar 3. 5 Sampul Dongéng “ <i>The Twelve Brothers</i> ” .....	43
Gambar 3. 6 Sampul Dongéng “ <i>Dua Belas Bersaudara</i> ” .....	43
Gambar 3. 7 Pangarang Lasminingrat.....	43
Gambar 3. 8 Pangarang Jacob Grimm .....	44

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

## DAPTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Surat Keputusan Fakultas .....	171
Lampiran 2 Data Panalungtikan.....	173

## DAPTAR SINGGETAN

jst.	: jeung saterusna
jrrd.	: jeung réa-réa deui
jsb.	: jeung sajabana
Swt.	: <i>subahanahu wa ta'ala</i>
saw.	: <i>shalallahu 'alayhi wasallam</i>
S	: Judul dongéng <i>Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas</i>
B	: Judul dongéng " <i>The Twelve Brothers</i> "
D	: Judul dongéng " <i>Dua Belas Bersaudara</i> "
P	: Paragraf
KC	: Kaca
Tm	: Téma
Gl	: Galur
T	: Tokoh
K	: Penokohan
LT/LW/Lsu/LSo	: Latar Tempat/ Latar Waktu/Latar Suasana/Latar Sosial
J	: Judul
P1/P2/P3	: Puseur jalma kahiji/puseur jalma kadua/puseur jalma katilu
G	: Gaya Basa
SM	: Simbol
I	: Ironi
M	: Motif Indéks

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, "THE TWELVE BROTHERS", JEUNG "DUA BELAS BERSAUDARA" KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASSTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

## DAFTAR PUSTAKA

- Adam, Azma. (2015). Karakter Tokoh dalam Novel Kau, Aku dan Sepucuk Angpau Merah Karya Tere Liye. *Jurnal Humanika*, 3(15), 5.
- Allo, M. R. (2017). Ironi dalam Novel The Pearl oleh John Steinbeck. Manado. Universitas Sam Ratulangi. *E-Journal*, 1(2), 6.
- Apriyanti, C. D. (2016). Fungsi Tokoh pada Terbentuknya Tema dalam Kumpulan Cerpen Tart Di Bulan Hujan. Universitas Lampung. *Jurnal Kata*, 4(3), 3.
- Ardini, P. P. (2012). Pengaruh Dongeng dan Komunikasi Terhadap Perkembangan Moral Anak Usia 7-8 Tahun. Universitas Gorontalo. *Jurnal Pendidikan Anak*, 1(1), 46–48. <https://doi.org/10.21831/jpa.v1i1.2905>
- Danadibrata. (2015). *Kamus Basa Sunda*. Bandung: Kiblat Buku Utama.
- Danandijaja, James. (2002). *Foklor Indonesia*. Jakarta: Grafiti.
- Endraswara. (2014). *Metodologi Penelitian Sastra Bandingan*. Jakarta: Buku Pop.
- Fadlia, F. (2018). Fairy Tales Sebagai Mekanisme Budaya untuk Menanamkan dan Membentuk Peran Gender yang Salah pada Anak. *International Journal of Government*, 3(2), 181.
- Gusal, La Ode (2015). Nilai-Nilai Pendidikan dalam Cerita Rakyat Sulawesi Tenggara Karya La Ode Sidu. *Jurnal Humanika*, 3(15), 9–10. <http://ojs.uho.ac.id/index.php/HUMANIKA/article/view/611>
- Heru, Agus. (2018). Gaya Bahasa Sindiran Ironi, Sinisme Dan Sarkasme Dalam Berita Utama Harian Kompas. Universitas PGRI Palembang. *Jurnal PEMBAHSI (Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia)*, 8(2), 44. <https://doi.org/10.31851/pembahsi.v8i2.2083>
- Isnéndés, C. . (2010). *Téori Sastra*. Bandung: JPBD FPBS UPI.
- Isnéndés, C. . (2018a). *Mahér Nulis Skénario*. Bandung: DPBS UPI.
- Isnéndés, C. . (2018b). *Teori Sastra Kontemporer*. Bandung: UPI Press.
- Keraf, Goyrs. (2016). *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Koswara, Dedi. (2010). *Sastra Sunda Buhun*. Bandung: JPBD FPBS UPI.
- Koswara, Dedi. (2013). *Racikan Sastra: Pangdeudeul Bahan Perkuliahan Sastra Sunda*. Bandung: JPBD FPBS UPI.
- Kuncoro & Audrey. (2010). *Dongeng & Cerita Grimm Bersaudara*. Jakarta: Abdi Tandur.
- Kurnia, Tommy. (26 Maret 2020). “Kelahiran Jacob Grimm, Sang Pemburu Dongeng.” *Liputan 6*.
- Lasminingrat, R. A. (2016). *Warnasari Sang Raja Putri sareng Sadérékna Duawelas*. Garoet: CV Studio Proklamasi.

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

- Lauma, Athar. (2017). Unsur-Unsur Intrinsik Cerita Pendek Karya Putu Wijaya. Manado. Universitas Sam Ratulangi. *E-Journal*, 1(5), 5. <https://media.neliti.com/media/publications/185439-ID-none.pdf>
- Manshur, F. M. (2019). Kajian Teori Formalisme dan Strukturalisme. *SASDAYA: Gadjah Mada Journal of Humanities*, 3(1), 90–91. <https://doi.org/10.22146/sasdayajournal.43888>
- Mustaqim, F., Koswara, D., & Permana, R. (2019). Naskah Drama “Hutbah Munggaran di Pajajaran” Karya Yus Rusyana (Kajian Struktural dan Semiotik). *Jurnal Lokabasa*, 10(2), 126. <https://doi.org/10.17509/jlb.v10i2.21337>
- Nuraliawati. (2014). Kepribadian Manusia Sunda dalam Kumpulan Cerita Pendek Tahun 1950-an Sampai Tahun 2000-an. *Jurnal Lokabasa*, 5(1), 66. <https://doi.org/10.17509/jlb.v5i1.3158>
- Nurgiyantoro, B. (2015). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Purnomosasi, L. K. . (2013). Tematologi: Pembacaan Teoritis Terhadap Salah Satu Metode Penelitian Sastra Bandingan Claudio Guillen. *Jurnal Poetika*, 1(2), 121–122.
- Rokhmansyah, A. (2014). *Studi dan Pengkajian Sastra*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Ruhaliyah. (2016). *Sastra Bandingan*. Bandung: DPBS UPI.
- Ruhaliyah. (2017). *Sajarah Sastra Sunda*. Bandung: UPI Press.
- Rukiyah. (2018). Dongeng, Mendongeng, dan Manfaatnya. *Jurnal ANUVA*, 2(1), 100–102. <https://doi.org/10.14710/anuva.2.1.99-106>
- Saenal, M. (2016). Perbandingan Karakter Tokoh dalam Novel Jangan Bercerai Bunda Karya Asman Nadia dengan Putri Kecilku dan Astrocytoma Karya dr. Elia Barasila, M.A.R.S dan dr. Sanny Santana, Sp.Og. *Jurnal Humanika*, 1(16), 4.
- Samad, A. (2018). Unsur Latar Belakang dalam Karya Sastra. Makassar. Universitas Muslim Indonesia. <https://doi.org/10.31227/osf.io/54vft>
- Stanton, R. (2012). *Teori Fiksi Robert Stanton*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sudaryat, Y. (2008). *Makna dalam Wacana Prinsip-Prinsip Semantik dan Pragmatik*. Bandung: Yrama Widya.
- Sudaryat, Y. (2016). *Wacana Pragmatik Basa Sunda*. Bandung: UPI Press.
- Sugiyono. (2019). *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sukarto, K. A. (2017). Pendekatan Strukturalisme dalam Penelitiann Sastra, Bahasa, dan Budaya. *Jurnal Pujangga*, 3(2), 51. <https://doi.org/10.47313/pujangga.v3i2.441>
- Supriadin. (2015). Analisis Perbandingan Dongeng pada Masyarakat Bima dengan Dongeng pada Masyarakat Sasak. IKIP Mataram. *Jurnal Ilmiah Mandala Education*, 1(2), 267.
- Suyadi. (2013). Pemertahanan Sastra Lokal dan Sastra Nasional Melalui Pembelajaran Sastra Bandingan. Universitas Negeri Medan. *Jurnal Ilmu Kebahasaan Dan*

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LAMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu



*Kesastraan*, 11(1), 3.

- Thompson, S. (1979). *Motif Index Of Folk Literature*. Amerika Serikat: Indian University Press.
- Turistiani, D. T. (2017). Struktur Alur dan Bentuk Konflik yang Membangun Novel Saman Karya Ayu Utami. *Jurnal Pena Indonesia*, 3(2), 151.
- Wardani, L. K. (2010). Fungsi, Makna, dan Simbol (Sebuah Kajian Teoritik). *Jurnal Pena Indonesia*, 1(2), 8. [http://repository.petra.ac.id/17181/1/2010-Fungsi%2C\\_Makna%2C\\_dan\\_Simbol\\_\(Sebuah\\_Kajian\\_Teoritik\).pdf](http://repository.petra.ac.id/17181/1/2010-Fungsi%2C_Makna%2C_dan_Simbol_(Sebuah_Kajian_Teoritik).pdf)
- Zeitung, S. (1785). Photos Jacob Grimm. [Online]. Aya Tina <https://www.alamy.com/stock-photo-jacob-grimm-37003396.html>.
- Zipes, Jack. (2015). *The Original Folk and Fairy Tales of The Brothers Grimm: The Complete First Edition*. Amerika Serikat: Princeton University Press.

Santiah, 2021

**BABANDINGAN DONGÉNG SANG RAJA PUTRI SARENG SADÉRÉKNA DUAWELAS KARYA LASMININGRAT, “THE TWELVE BROTHERS”, JEUNG “DUA BELAS BERSAUDARA” KARYA JACOB GRIMM (ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SASTRA BANDINGAN)**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu